

MT

TEATRU



MALTA

SEJHA GHAL AWDIZZJONIJIET

NOUVEAU RICHE

b'kollaborazzjoni ma'

moveo[®]
DANCE COMPANY

teatrumalta.org.mt

Teatru Malta qed tfitx żewġ atturi biex jipparteċipaw fi produzzjoni mfasla ġdida ta' teatru u żfin – *Nouveau Riche* – produzzjoni kontemporanja bil-Malti b'kitba u direzzjoni ta' Simon Bartolo, koreografja u moviment ta' Dorian Mallia, b'kollaborazzjoni ma' Moveo Dance Company. Ir-rappreżentazzjoni għandha l-għan li ma tkunx itwal minn siegħa u tinkludi kast li jkun fih kemm żeffiena kif ukoll atturi.

Verżjoni work-in-progress tal-ispettaklu mistennija tiġi ppreżentata lejn l-aħħar ta' Ottubru 2021 għad-delegati tal-konferenza tal-ETC.

Nouveau Riche huwa maħsub li jiġi preżentat fil-21, 22, 23, 24, 28, 29, 30 ta' April u l-1 ta' Mejju 2022.

↓ **Nouveau Riche: R&D** (Jannar 2021)
Ritratt ta' Maria Galea



Min jista' japplika

Qegħdin infittxu atturi:

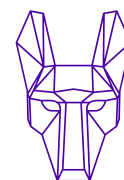
- ta' kwalunkwe sess u ġeneru;
- ta' 35 sena jew aktar;
- li jikkellmu tajjeb bil-Malti;
- li huma disponibbli biex jattendu l-provi matul il-ġurnata, u idealment full-time;
- li għandhom numru tal-VAT validu għal skopijiet ta' remunerazzjoni.

Skeda tentattiva tad-dati

- **L-ewwel ġimgħa ta' Mejju 2021:** 2 workshops;
- **Ġunju 2021:** 2 workshops fil-ġimgħa;
- **18–31 Awissu 2021:** 2 rehearsals fil-ġimgħa;
- **1–30 Settembru 2021:** 3 rehearsals fil-ġimgħa;
- **1–23 Ottubru 2021:** 3 rehearsals fil-ġimgħa;
- **24–30 Ottubru 2021:** rehearsals / rappreżentazzjonijiet 'work-in-progress' kuljum;
- **Marzu–April 2022:** rehearsals li jibdeu bi 2 jew 3 darbiet fil-ġimgħa u jiżdiedu għal 5 darbiet;
- **21 April–1 Mejju 2022:** rappreżentazzjonijiet.

L-attivitajiet kollha se jsiru biss skont ir-rakkomandazzjonijiet u d-direttivi tal-awtoritajiet tas-saħħa.

Minħabba raġunijiet ta' restrizzjonijiet l-atturi għandhom jippreparaw is-silta li ġejja u jibagħtuhielna fuq contact@teatrumalta.org.mt bħala self-tape audition sa mhux aktar tard minn **nhar l-Erbgħa 21 ta' April** f'nofsillejl.



Silta għall-audition

Nota tad-direttur: *Jekk jogħġobkom kunu kreattivi kemm tistgħu u aghmlu l-iskript kemm jista' jkun tagħkom.*

Taf x'qalli dak il-ħanzir patri? (*Jifli/Tifli ż-żarbun b'għajnejh/a.*) Nahseb li hu daqsxejn żgħir dan. Mhux tajjeb. Żarbun ma jigikx, mhux tajjeb: ikun żgħir, mhux tajjeb. Ikissrek. Għedtlu 'l dal-patri, għedtlu, isma' mister, fetaħ il-bieb, bieb kbir, fetħu, għedtlu, isma' mister għedtlu, imxejt it-triq kollha b'dawn ara, għedtlu, urejtu dawn, għedtlu għal li jista' jkun, għedtlu m'għandikx xi par żarbun hux, għall-inqas kemm nibqa' miexi u ma jkollix nieqaf. Għedtlu ħares lejn dawn ħa, spiccaw. M'għandkomx xi par? Smajt li qed tqassmu ż-żraben. Mur ħudu f'sormok qalli. Isma', għedtlu, ara kif tkellimni, għedtlu, ta, għedtlu. Jien ma nafx min int, imma ara kif tkellimni. Jekk mhux se tieħdu f'sormok 'l hemm, qalli, se ntik daqqa u nħabbtek mar-rixtellu. Isma', għedtlu, stenna minuta, żarbun kulma tlabtek, m'hemmx għalfejn tkellimni ħazin, għedtlu, ili tlett ijiem miexi biex wasalt hawn, għedtlu, tlett ijiem u ma kiltx gidma ħobż, għedtlu ma niswiex gidma ħobż jien? Mur hawn wara, qalli, hawn wara fil-kćina, kul u dabbar rasek. Mort fil-kćina u taf x'tawni niekol? Pespup moqli... Kiltu f'gidma waħda. Bićća tiġieġa lanqas kien fiha daqshekk. (*Juri b'idu/Turi b'idha.*) Kul u dabbar rasek, qaluli. Din? Għidtilhom din? Lanqas li kont xi kelb. Xi ħsibtuni? Xi animal? Ili tlett ijiem miexi biex ġejt hawn. Ma kontux qed tqassmu ż-żraben? Nirrappurtakom 'il Madre, għidtilhom. Wieħed qisu manigold, Irlandiż, kien se jqum għalija u ħrabt 'l hemm. Għaddejnt minn ġol-

għelieqi biex inqassar, mort Watford u ddubbajt par żarbun minn hemm. Irkibt in-North Circular; u meta wasalt Hendon, inqalagħli l-pett minn ġo saqajja. Imnalla kien għad għandi s-sandli l-qadim imgeżwer f'karta, għax kieku spiccajt jien. Allura kelli nibqa' b'dan, imdamdam, imkisser, spiccća.

Jieħu ż-żarbun u jgarrbu/Tieħu ż-żarbun u ġgarrbu.

Mhux ħazin daż-żarbun. (*Jippassiġġa/Tippassiġġa mal-kamra.*) Jidher orrajt... ma jidhirx ħazin. Tidher ġilda tajba, eh? B'saħtu jidher. Kien hemm wieħed, lanqas ilu xejn, ipprova jbigħli wieħed tas-suede. Lanqas b'xejn ma rridu. Aħjar millġilda m'hawnx. Is-suede jtkagħbar malajr. F'ħames minuti jittebbagħlek u ma terġa' ġġibu b'xejn. Ma jidhirx ħazin dażżarbun. ... Ma jigginix imma. Għandi sieqi wiesgħa ħafna jien. U dan qiegħed għall-ponta. Ma jigginix. Nagħmel ġimgħa bih, ikissirli saqajja. Aħjar dan li għandi allavolja se jaqa' biććiet għax għall-inqas komdu. Ikrah imma għall-inqas ma jweġġagħnix. (*Ineħħi ż-żarbun u jroddu lura/Tneħħi ż-żarbun u troddu lura.*) Imma thank you, xbin, xorta waħda, mister.

Adattata minn *Il-Caretaker* ta' Harold Pinter, maqlub għall-Malti minn Ġużi Gatt.